

RACCORDEMENTS

Carte numérique optionnelle



- 1) Sortie analogique (droite & gauche).
- 2) Sortie numérique coaxiale.
- 3) Sortie numérique optique.
- 4) Raccordement du cordon secteur.
- 5) Interrupteur Marche/Arrêt.
- a) Entrée USB (optionnelle).
- b) Entrée coaxiale (optionnelle).
- c) Entrée optique (optionnelle).

DETAIL DES FONCTIONS



- 6) Tiroir de disque.
- 7) Touches de saut de page arrière.
- 8) Touches de saut de page avant.
- 9) Touche d'ouverture/fermeture du tiroir.
- 10) Touche de lecture/pause.
- 11) Touche d'arrêt : arrête la lecture ainsi que les fonctions de répétition et de lecture aléatoire.
- 12) Touche de mise en marche/repos : la mise en repos annule toutes les fonctions.

Sélection des entrées numériques (Option) :

Pour utiliser les entrées numériques (USB, optique ou coaxiale), placez le lecteur en position repos (12) et sélectionnez les entrées avec les touches (7) et (8).

TELECOMMANDE

Les touches 7 à 12 correspondent à celles de la face avant de l'appareil.

13) TIME : sélecteur de mode de temps : S'affiche, par défaut le temps écoulé de chaque plage. Par un appui, s'affiche le temps restant de la plage.

14) CD - DAC : sélection des entrées numériques : COAX - OPT - USB à l'aide des touches gauche et droite du pavé.

15) Touche de recherche rapide arrière.

16) Touche de recherche rapide avant.

17) A-B repeat : Permet de sélectionner une zone de répétition sur une même plage.

En mode lecture, appuyez une fois sur cette touche sélectionne le début de la zone **A**, un second appui détermine la fin de la zone **B**. La sélection sera jouée en boucle. Pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur la touche **AB**.

18) Mode Répétition : (Fonction accessible en mode lecture).

— **R1** : permet la répétition de la même plage. L'afficheur indique **R1** entre le numéro de plage et le temps.

— **R** : permet la répétition du disque en entier. L'afficheur indique **R** entre le numéro de plage et le temps. Le bouton STOP (et les boutons de saut de plage en mode **R1**) supprime le mode répétition.

19) Programmation (PROG) :

— Appuyez sur PROG. L'afficheur indique à gauche le nombre de plages sélectionnées (Nb 0) et à droite le choix des plages (Tr 1).

— Choisissez la première plage du programme avec les touches de navigation 7) et 8).

— Validez chacune des plages en appuyant sur PROG.

— L'afficheur indique le nombre de plages. Le temps total du programme est accessible en appuyant sur la touche TIME.

— Appuyez sur LECTURE pour commencer la lecture du programme.

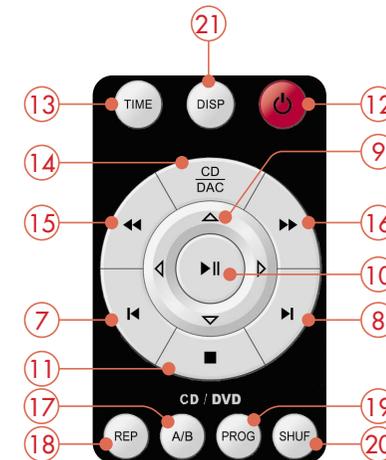
— Pour annuler le programme, pendant la lecture, appuyez 2 fois sur STOP.

20) Lecture aléatoire (SHUFFLE) :

En appuyant sur SHUF, un **S** s'affiche entre le numéro de plage et le temps et le lecteur commence la lecture. Toutes les plages seront lues une fois dans un ordre aléatoire. Pour arrêter, appuyez sur STOP.

**Combinaison** : Vous pouvez combiner à la fois un programme avec une fonction REPEAT (affichage **RP**) ou SHUFFLE (affichage **RS**).

21) DISP : permet l'extinction de l'afficheur (uniquement en mode lecture).



**Texte** : certains disques disposent du système « CD Texte » (titre des pistes, nom d'artiste...). Ces textes s'affichent automatiquement au début de chaque plage.

#### ENTREE USB

Votre appareil est équipé d'une entrée USB (type B) asynchrone (16). Vous ne pourrez l'utiliser qu'après avoir installé le pilote adéquat sur votre ordinateur. Ce pilote est téléchargeable librement sur notre site internet :



<https://www.atoll-electronique.com/driver-specifique-xmos-usb/>

Vous trouverez ci-joint une notice explicative sur son installation. **Ce pilote n'est pas nécessaire pour les ordinateurs Macintosh.** Afin d'éviter les problèmes de transferts de formats en haute qualité (24 bits/192 kHz), il est recommandé d'utiliser un câble de liaison USB avec ferrite.



#### COMPATIBILITE

Ce lecteur permet la lecture des disques CD et CD-R.  
Type de formats lus : MP3-WMA-AAC.

#### MARQUAGE C.E.

Le marquage C.E. couvre la conformité à la directive basse tension 73/23/CEE, à la directive CEM 89/336/CEE et leurs transpositions nationales.

#### GARANTIE

La garantie s'applique pendant **deux ans** à partir de la date d'achat, **limité à 1 an pour la partie mécanique**. Il vous est donc recommandé de faire remplir par votre revendeur le bon de garantie ci-joint et de le conserver. Le bénéfice de la garantie n'est attribué qu'aux appareils ayant été utilisés et entretenus conformément aux instructions contenues dans ce document.

#### ENTRETIEN

Avant toute opération d'entretien, débranchez votre appareil au niveau de la prise secteur (9). Un chiffon doux et sec est suffisant pour le nettoyage du boîtier. N'utilisez aucun produit contenant de l'acétone, du white-spirit, de l'ammoniaque ou des agents abrasifs. **N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de l'appareil.**

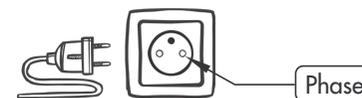


#### PRECAUTIONS D'EMPLOI

- **N'effectuez aucun branchement lorsque votre appareil se trouve sous tension.**
- Installez votre appareil dans un endroit sec, correctement ventilé et éloigné de toute source de chaleur.
- Veillez à ne jamais rien poser sur votre lecteur de CD.
- Evitez impérativement tout court-circuit.
- En cas de problème, n'essayez jamais de réparer, démonter ou reconstruire l'appareil au risque de provoquer un grave choc électrique.
- Evitez de faire fonctionner votre lecteur de CD à proximité d'un Tuner au risque de perturber la réception HF de ce dernier.

#### PHASE SECTEUR

- Pour que vous puissiez bénéficier d'une musicalité optimale, notre service technique a effectué la mise en phase de votre appareil. Afin de profiter pleinement des avantages de ce réglage, il est impératif de respecter les deux conditions ci-dessous :
  - Votre appareil doit être raccordé au secteur à une prise câblée aux normes européennes (terre en haut - phase à droite).



- Le branchement doit être effectué avec le cordon secteur livré avec l'appareil.



#### CONSEILS D'UTILISATION

- Votre appareil vous offrira une qualité d'écoute optimale environ une demi-heure après sa mise sous tension, le temps que les étages de puissance atteignent leur température de fonctionnement idéale. Entre deux utilisations, il est donc préférable d'utiliser la position en repos afin que les étages de puissance restent à leur température optimale. La nuit ou lorsque vous quittez votre domicile il est préférable d'utiliser l'interrupteur général pour éteindre l'appareil.
- Nous vous conseillons de choisir des cordons de raccordement (aux autres appareils ainsi qu'aux enceintes) de bonne qualité. N'hésitez pas à prendre conseil auprès de votre revendeur spécialisé.

Vous venez d'acquérir un Lecteur de CD aux performances audiophiles exceptionnelles. Nous vous remercions de la confiance que vous avez portée à nos produits. Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice afin de pouvoir en tirer le meilleur parti.

**Concernant ce mode d'emploi**

Les zones ayant une trame de fond grisée concernent uniquement des fonctions utilisables avec un intégré disposant de la carte d'entrées numériques.



**VOUS TROUVEREZ DANS VOTRE COLIS  
LES PIÈCES ET LES DOCUMENTS SUIVANTS**

- Un lecteur de CD.
- Une télécommande (avec piles).
- Un cordon secteur.
- Un câble de modulation.
- Ce mode d'emploi accompagné d'un bon de garantie.

ATOLL ELECTRONIQUE®  
est une marque française qui conçoit, fabrique et commercialise  
l'ensemble de ses produits.



**LECTEURS DE CD**

DONNÉES TECHNIQUES	CD50 Sig	CD80 Sig	CD100 Sig	CD200 Sig
Alimentation :	30+4,6 VA	30+4,6 VA	30+10 VA	30+10 VA
Total capacitif :	8 192 µF	12 892 µF	13 032 µF	13 032 µF
Niveau de sortie :	2,5 Vrms	2,5 Vrms	2,10 Vrms	2,65 Vrms
Consommation Interrupteur OFF :	0 W	0 W	0 W	0 W
Consommation en mode repos (préchauffage) :	7 W	7 W	7 W	7 W
Consommation en marche :	11 W	11 W	10 W	10 W
Impédance de sortie :	5,6 Ω	5,6 Ω	5,6 Ω	5,6 Ω
Convertisseur (N/A) :	PCM1793	PCM1793	PCM1796	PCM1792
Sortie numérique :	Coaxiale & optique	Coaxiale & optique	Coaxiale & optique	Coaxiale & optique
Entrée numérique :	24 bits / 192 kHz			
Entrée USB :	24 bits / 192 kHz			
Rapport Signal/Bruit :	113 dB	113 dB	123 dB	129 dB
Distorsion a 1 kHz :	0,001 %	0,001 %	0,0005 %	0,0004 %
Bande passante :	5 Hz - 20 kHz			
Temps de montée :	2,0 µs	2,0 µs	2,0 µs	2,0 µs
Dimensions (mm) :	440×280×95	440×280×95	440×280×95	440×284×95
Poids :	6 Kg	6 Kg	6 Kg	7 Kg



BON DE GARANTIE ~ LECTEUR DE CD

À faire dater et tamponner et à joindre impérativement avec votre facture d'achat lors du retour du matériel à votre revendeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil a été réalisé avec le souci de vous donner entière satisfaction. La garantie offerte par ATOLL ELECTRONIQUE est de **deux ans** à partir de la date d'achat du matériel, la date et le cachet du vendeur faisant foi. Il vous est conseillé de préserver votre facture d'achat avec ce bon correctement rempli.

Pour bénéficier de cette garantie, il est indispensable que cet appareil ait été installé par un professionnel agréé par ATOLL ELECTRONIQUE. Les modalités de service après-vente doivent vous être précisées lors de l'achat par votre revendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.

Cette garantie porte sur la main-d'œuvre et sur le remplacement des pièces reconnues défectueuses et ne résultant pas de leur usure normale. Les frais de transport retour (y compris les frais d'assurances) ne sont pas couverts par cette garantie. Les appareils présentant des traces de démontage, de chute, d'immersion ou d'alimentation anormale ou toute cause de dégradation étrangère à l'appareil ainsi que des dégradations résultant d'une utilisation contraire aux indications comprises dans le mode d'emploi, perdent automatiquement le bénéfice de la garantie.

Date d'achat :

Lieu :

Signature de l'acheteur :

Cachet du vendeur

# MODE D'EMPLOI

**CD50 SIGNATURE**  
**CD80 SIGNATURE**  
**CD100 SIGNATURE**  
**CD200 SIGNATURE**

LECTEUR DE CD



.....  
[www.atoll-electronique.com](http://www.atoll-electronique.com)  
 .....